

ULTERIORI AGEVOLAZIONI

Con l'HOLIDAYPASS sono inoltre inclusi i seguenti sconti:

Visite guidate "Avventura - Città di Brunico"

ogni lunedì, dal 29 giugno al 9 novembre 2020 alle ore 17.15

Il mondo misterioso di un bunker

Itinerario storico-culturale a Mantana / S. Lorenzo di Sebato ogni giovedì, dal 02 luglio al 12 novembre 2020 alle ore 15.30 (da ottobre alle ore 14.30)

Vari sconti

- > 10% di sconto sui biglietti di andata & ritorno della cabinovia da Rischon a Plan de Corones dal 6 giugno al 11 ottobre 2020
- > 20% di sconto sul prezzo dei biglietti settimanali (7 giorni) SUPERCARD Speikboden e sulla SUPERCARD Valle Aurina (Speikboden e Klausberg)
- > 20% sul biglietto d'ingresso per adulti al Museo degli Usi e Costumi di Teodone
- > 20% sul biglietto d'ingresso al Museo Mansio Sebatum di S. Lorenzo di Sebato
- > 20% sul biglietto d'ingresso al Museo Civico di Brunico
- > 20% sul biglietto d'ingresso al Museo degli Elmi dei Pompieri di Gais
- > 10% sul biglietto d'ingresso al museo LUMEN sul Plan de Corones dal 6 giugno al 11 ottobre 2020
- > 10% sul biglietto d'ingresso al Museo Mineralogico di San Giovanni / Valle Aurina
- > 10% sul noleggio biciclette presso Papin Sport nei punti noleggio di Brunico, S. Lorenzo di Sebato, Dobbiaco e San Candido
- > 10% sul noleggio di biciclette per downhill con protettori, mountainbike ed E-bike presso l'Outdoor Center Kronplatz
- > sconto di 5,00 € per "Zip-Line Adrenaline X-treme Adventures" a S. Vigilio dal 13 giugno al 27 settembre 2020
- > 10% sul biglietto Alpine Coaster al Klausberg / Valle Aurina
- > 20% sul prezzo dei voli biposto con il parapendio "Tandemflights" sul Plan de Corones
- > 20% sul prezzo dei voli biposto con il parapendio "Kronfly" sul Plan de Corones
- > 10% sui biglietti singoli dello "Skyscraper" sul Plan de Corones
- > 10% sui biglietti singoli del Parco Avventura "KronAction" a Issengo / Falzes
- > 10% di sconto sul Rafting-Kajak-Canyoning di KreativRaft a Brunico (presso la piscina all'aperto)

- > 10% off admission to the Museum LUMEN on the Kronplatz from 6th June to 11th October 2020
- > 10% off admission to the Mineralogical Museum in St. Johann / Ahrntal
- > 10% off cycle hire from Papin Sport at its branches in Bruneck, St. Lorenzen, Toblach and Innichen
- > 10% discount on hire of downhill bikes with protectors, mountain bikes and e-bikes at the Kronplatz Outdoor Centre
- > 5 € reduction on the Adrenaline X-treme Adventures zip line in St. Vigil from 13th June to 27th September 2020
- > 10% off at Alpine Coaster Klausberg / Ahrntal
- > 20% off tandem flights from Tandemflights on the Kronplatz
- > 20% off tandem flights from "Kronfly" on the Kronplatz
- > 10% off individual admissions to Skyscraper on the Kronplatz
- > 10% off individual admissions to the KronAction climbing park / high ropes course in Issing / Pfalzen
- > 10% off admission free for Rafting-Kajak-Canyoning from KreativRaft in Bruneck (outdoor swimming pool)

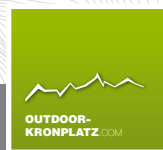


KRON AKTIV SOMMER / ESTATE / SUMMER

Das **KronAktiv Wochenprogramm** ist für alle Besitzer eines HOLIDAYPASS **kostenlos**.

Il **programma settimanale KronAktiv** è **gratuito** per tutti gli ospiti che possiedono l'HOLIDAYPASS.

The **KronAktiv weekly programme** is **free of charge** to all HOLIDAYPASS holders.



Informationen und Anmeldung
Informazioni e registrazione | Information and registration

T +39 0474 836 768, info@outdoor-kronplatz.com
www.outdoor-kronplatz.com



ALMBUS

Ellen - Astjoch - Rodenecker / Lüsner Alm

Ein **kostenloser Almbus** fährt vom **1. August bis 18. Oktober 2020** täglich von Bruneck über Reischach nach Stefansdorf, St. Lorenzen, St. Martin und Montal bis nach Ellen (Parkplatz Kreuzner).

Die **Fahrpläne und Übersichtskarten** dazu erhalten Sie in Ihrem Betrieb oder in den Tourismusbüros.



BUS NAVETTA

Elle - Cima Lasta - Alpi di Rodengo e Luson

Un **bus navetta gratuito** circolerà dal **1° agosto al 18 ottobre 2020** ogni giorno da Brunico a Rischon, si dirigerà verso S. Stefano, San Lorenzo, San Martino, Mantana e giungerà ad Elle (parcheggio Kreuzner).

Orari e relative mappe disponibili presso la Vostra struttura ricettiva o negli uffici turistici.



**Bruneck
Brunico**



SHUTTLE BUS

Ellen - Astjoch - Rodenecker / Lüsner Alm

A **free shuttle bus** runs from **1st August to 18th October 2020** (every day), starting from Bruneck to Reischach, Stefansdorf, St. Lorenzen, St. Martin and Montal and arriving to Ellen (parking place Kreuzner).

You can get **timetables and maps** from your host or at the tourist offices.

WEITERE INKLUSIVLEISTUNGEN

Im HOLIDAYPASS weiters inkludiert sind:

Stadtführungen „Erlebnis - Stadt Bruneck“

jeden Montag, vom 29. Juni bis 9. November 2020 um 16.15 Uhr

Die geheimnisvolle Welt eines Bunkers

Kulturhistorische Rundwanderung in Montal / St. Lorenzen jeden Donnerstag, vom 02. Juli bis 12. November 2020 um 15.30 Uhr (ab Oktober um 14.30 Uhr)

Verschiedene Ermäßigungen

- > 10% Ermäßigung auf die Karten Berg- und Talfahrt der Aufstiegsanlage von Reischach zum Kronplatz vom 6. Juni bis 11. Oktober 2020
- > 20% Ermäßigung auf die Wochentickets (7 Tage) SUPERCARD Speikboden und SUPERCARD Ahrntal (Speikboden & Klausberg)
- > 20% Ermäßigung Eintritte für Erwachsene im Volkskundemuseum Dietenheim
- > 20% Ermäßigung Eintritte im Museum Mansio Sebatum in St. Lorenzen
- > 20% Ermäßigung Eintritte im Stadtmuseum in Bruneck
- > 20% Ermäßigung Eintritte im Feuerwehrhelmmuseum in Gais
- > 10% Ermäßigung Eintritte im Museum LUMEN am Kronplatz vom 06. Juni bis 11. Oktober 2020
- > 10% Ermäßigung Eintritte im Mineralienmuseum Kirchler in St. Johann / Ahrntal
- > 10% Ermäßigung Radverleih Papin Sport bei den Ausgabestellen in Bruneck, St. Lorenzen, Toblach und Innichen
- > 10% Ermäßigung auf Verleih von Downhill-Bikes mit Protoktoren, Mountainbikes und E-Bikes beim Outdoor Center Kronplatz
- > 5,00 € Ermäßigung Zip-Line Adrenaline X-treme Adventures in St. Vigil vom 13. Juni bis 27. September 2020
- > 10% Ermäßigung Alpine Coaster Klausberg/Ahrntal
- > 20% auf Tandemflüge von Tandemflights am Kronplatz
- > 20% auf Tandemflüge von Kronfly am Kronplatz
- > 10% auf Einzeleintritte Skyscraper am Kronplatz
- > 10% auf Einzeleintritte im Klettergarten / Hochseilgarten KronAction in Issing / Pfalzen
- > 10% auf Rafting-Kajak-Canyoning von KreativRaft - Freibad in Bruneck

OTHER BENEFITS

With the HOLIDAYPASS

are also included the following benefits:

“Experience the town of Bruneck” **guided tours** every Monday, from 4th May to 9th November 2020 at 4.15 pm in German, 5.15 pm in Italian

Various discounts

- > 10% off up- and downhill tickets for the cableway from Reischach to the top of Kronplatz from 6th June to 11th October 2020
- > 20% off weekly tickets (7 days) SUPERCARD Speikboden and SUPERCARD Ahrntal (Speikboden & Klausberg)
- > 20% off adult admission to the Museum of Folk Traditions in Dietenheim
- > 20% off admission to the Mansio Sebatum Museum in St. Lorenzen
- > 20% off admission to the Municipal Museum in Bruneck
- > 20% off admission to the Fire Helmet Museum in Gais

HOLIDAYPASS

Nutzen Sie die Vorteile der kostenlosen Mobilität und erkunden Sie die Sehenswürdigkeiten unserer Urlaubsregion!

Dazu gehören:
 > Die Regionalzüge in Südtirol: Brenner bis Trient sowie Mals bis Innichen bzw. Vierschach/Helm
 > Die Nahverkehrsbusse in Südtirol (Citybusse und Überlandbusse, SAD-Bus bis nach Cortina).
 > **Es gelten eigene Tarife** (auch für Gäste mit HOLIDAYPASS):

- **Linie 442 + Shuttlebus zum Prager Wildsee**
- **Linie 443 Prags/Plätzwiese**
- **Shuttlebus Toblach–Auronzohütte** vom 01.07. bis 15.10.2020



> Die öffentlichen Seilbahnen Ritten inkl. Trambahn, Meransen, Jenesien, Mölten, Mendel und Vöran. Der HOLIDAYPASS ist nicht übertragbar. Bitte achten Sie darauf, dass **Ihr Name sowie die Aufenthaltsdauer** auf der Rückseite der Karte vermerkt werden.

!! Der Fahrschein muss im Bus bzw. vor jeder Zugfahrt an der Bahnstation entwertet werden.

Für den Transport von Fahrrädern, Hunden und anderen Tierarten muss ein eigener Fahrschein gelöst werden. Ihr HOLIDAYPASS wird Ihnen direkt bei Ihrer Ankunft im Hotel ausgehändigt und ist 7 Tage lang gültig*. **Fahrplanauskünfte über die öffentlichen Verkehrsmittel: www.sii.bz.it**

Approfittate dei vantaggi della mobilità gratuita e scoprite le attrazioni della nostra area vacanze!

Sono compresi:
 > I treni regionali: dal Brennero a Trento e da Malles a San Candido o Versciaco/Elmo
 > gli autobus del trasporto locale in Alto Adige (citybus e autobus extraurbani, autobus della SAD fino a Cortina).
 > **Valgono tariffe proprie** (anche per ospiti con HOLIDAYPASS):

- **Linea 442 e bus navetta al Lago di Braies**
- **Linea 443 Braies/Prato Piazza**
- **Bus navetta da Dobbiaco–Rifugio Auronzo** dal 01/07 al 15/10/2020

> le funivie del trasporto pubblico del Renon incl. il trenino, di Maranza, S. Genesio, Meltina, Mendola e Verano. L'HOLIDAYPASS non è trasferibile. La preghiamo di assicurarsi che sul retro del biglietto siano riportati il **Suo nome e la durata del soggiorno.**

!! Il biglietto deve essere obliterato sul pullman o alla stazione ferroviaria prima di salire sul treno.

Per il trasporto di biciclette, cani e altri animali dev'essere acquistato un apposito biglietto. Il vostro HOLIDAYPASS vi sarà consegnato al vostro arrivo in hotel ed è valido per 7 giorni consecutivi*. **Informazioni orari dei mezzi di trasporto pubblico: www.sii.bz.it**

Make the most of the benefits of free mobility and explore the sights of our holiday region!

Included are:
 > the regional trains: from Brenner to Trient and from Mals to Innichen or Vierschach/Helm
 > the busses of the local integrated public transport network in South Tyrol (citybuses and extra-urban bus services, bus services of SAD to Cortina).
 > **There are own tariffs** (also for HOLIDAYPASS holders):

- **Line 442 and Shuttle bus to Prager Wildsee**
- **Line 443 Prags/Plätzwiese**
- **Shuttle bus Toblach – hut Auronzo** from 01/07 until 15/10/2020

> the cable cars to Ritten, Meransen, Jenesien, Mölten and Vöran, the narrow-track railway on the Ritten mountain and the cable railway up to the Mendel mountain. The HOLIDAYPASS is non-transferable. Please make sure that **your name and the length of stay** have been written on the back of the ticket.


!! Your ticket needs to be stamped on the bus or in the railway station before each train journey.

For the transport of bicycles, dogs and other animals you have to buy a special ticket. The HOLIDAYPASS will be handed to you when you arrive at your accommodation and is valid for 7 days*. **Timetable information about the integrated public transport network at www.sii.bz.it**

* Die Aktion ist den Gästen der Mitgliedsbetriebe von Bruneck Tourismus vorbehalten. / L'iniziativa è riservata agli ospiti degli esercizi membri di Brunico Turismo. / This campaign is reserved for guests of the member establishments of Bruneck Tourism.

KRON AKTIV - 06.07.–02.10.2020

KRON AKTIV KIDS - 06.07.–04.09.2020

Montag	lunedì	Monday
Action! MTB Technik Training mit Anwendung im Gelände Naturschauspiel: Wanderung zu den Erdpyramiden und Gönneralm/Rieserferner Der Geist der Kräuter: Kräuter- und Kneippwanderung am Panoramaweg in Reischach ☺ Naturerlebnis für Kinder in Reischach ☺ Bike Technik Training mit Pumptrack und Trampolin in Reischach	Action! Allenamento tecnica MTB con trail Spettacolo naturale: Piramidi di terra e Malga Gönner/Vedrette di Ries Lo spirito delle erbe: passeggiata erbe e Kneipp a Riscone ☺ Passeggiata Kneipp per bambini a Riscone ☺ Allenamento tecnica Mountainbike con Pumptrack e trampolino a Riscone	Action! Mountainbike technique training and riding on trails Nature's spectacle: hike to the Earth Pyramids and Gönner Alp/Rieserferner The spirit of herbs: herbal and Kneipp walk on the panoramic trail in Reischach ☺ Kneipp walk for kids in Reischach ☺ Mountainbike technique training with pumptrack and trampoline in Reischach
Dienstag	martedì	Tuesday
Action! Klettersteig (Lagazuoi Kriegsstollen) mit Bergführer (nur im Juli und August) Kräuter- und Kneippwanderung: Lokale Wanderung in Gais Action! Downhill-Technik Training MTB-Tour: Radtour in Bruneck und Umgebung ☺ Kronplatz Action: Tag auf dem Kronplatz, Klettern - Schaukel - Trampolin ☺ Downhill-Schnupperkurs*	Action! Via ferrata (Lagazuoi) con guida alpina (solo a luglio e agosto) Passeggiata erbe e Kneipp a Gais Action! Allenamento tecnico Downhill Tour in Mountainbike a Brunico e dintorni ☺ Arrampicata, altalena gigante e trampolino giornata in cima al Plan de Coronas ☺ Corso introduttivo Downhill*	Action! Via ferrata (Lagazuoi) with an alpine guide (only in July and August) Back to nature: herbal and Kneipp walk in Gais Action! Downhill technique training Mountainbike tour around Bruneck ☺ Climbing, skyscraper and trampoline day on top of the Kronplatz ☺ Downhill introduction course*
Mittwoch	mercoledì	Wednesday
Der Berg ruft: Bergtour in den Tauferer Alpen E-Bike Tour: Hofstättalm in Antholz Action! MTB-Technik Training Besuch des Bergalmdorf Haidenberg: Wanderung zum Brotbacken mit anschließender Verkostung ☺ Besuch eines Bauernhofs: lokale Wanderung (Haidenberg Brotbacken) ☺ Bike Technik Training mit Pumptrack und Trampolin in Reischach	Escursione in montagna: Montagne di Valle Aurina Tour in E-Bike: Malga Hofstatt ad Anterselva Action! Allenamento tecnica Mountainbike Visita ad un maso di montagna: escursione e cottura del pane nel forno a legna con degustazione ☺ Preparazione pane a Haidenberg: escursione a Haidenberg ☺ Allenamento tecnica Mountainbike con Pumptrack e trampolino a Riscone	Mountain hike: Around the mountains of the Valle Aurina E-Bike Tour: Hofstättalm in Anterselva Action! Mountainbike technique training Farm visit: hike to bake bread followed by tasting session ☺ Bread-baking at Haidenberg: hike to Haidenberg ☺ Mountainbike technique training with pumptrack and trampoline in Reischach
Donnerstag	giovedì	Thursday
Action! Anspruchsvolle E-MTB-Tour Kräuterwanderung: Kräuter- und Kneippwanderung in Stefansdorf Der Berg ruft: Bergtour in den Dolomiten ☺ Indianer-Piratentag in Reischach: Indianerzelt - Spiele ☺ E-Bike-Trailtour	Action! Tour in E-MTB-Bike impegnativa Passeggiata erbe: Maso delle erbe a Perca oppure passeggiata erbe a Santo Stefano La montagna ci chiama: Escursione in montagna ☺ Giorno degli indiani e pirati a Riscone ☺ Corso introduttivo E-Bike con trails	Action! Challenging E-MTB Tour Herbal walk in Stefansdorf The mountain is calling: Mountain hike in the Dolomites ☺ Indian and pirate day in Reischach ☺ E-Bike introduction course with trails
Freitag	venerdì	Friday
Action! Klettersteig mit Bergführer Panoramarundblick: Wanderung am und um den Kronplatz Action! Downhill-Technik Training E-Bike Tour: Rieserfernergebiet und Erdpyramiden ☺ Bewegen in der Natur: Schnitzeljagd und Olympiade ☺ Trampolin mit Bagjump	Action! Via ferrata con guida alpina Vista panoramica: Escursione in cima al Plan de Coronas Action! Allenamento tecnico Downhill Tour in E-Bike: piramidi di terra ☺ Muoversi in mezza alla natura: Caccia al tesoro e Olimpiadi ☺ Trampolino con Bagjump	Action! Via ferrata with Alpine Guide Panoramic views: hike on and around the Kronplatz Action! Downhill technique training E-Bike Tour: Earth Pyramids ☺ Moving in nature: Treasure hunt and Olympics ☺ Trampoline with Bagjump
 Informationen und Anmeldung: T +39 0474 836 768 info@outdoor-kronplatz.com, www.outdoor-kronplatz.com	Informazioni e registrazione: T +39 0474 836 768 info@outdoor-kronplatz.com, www.outdoor-kronplatz.com	Information and registration: T +39 0474 836 768 info@outdoor-kronplatz.com, www.outdoor-kronplatz.com

- ☺ für Kinder von 5 bis 11 Jahren vom 06.07. bis 04.09.2020
- ☺ für Jugendliche von 12 bis 16 Jahren vom 06.07. bis 04.09.2020
- ! Im Zeitraum vom 15.06. bis 03.07. und 05.10. bis 30.10.2020 findet ein minimiertes Wochenprogramm statt. Die Angebote welche stattfinden, wurden mit diesem Symbol gekennzeichnet.
* nur für Teilnehmer des Technik Trainings am Montag

- ☺ per bambini da 5 a 11 anni dal 06/07 al 04/09/2020
- ☺ per ragazzi dai 12 ai 16 anni dal 06/07 al 04/09/2020
- ! Nei periodi dal 15/06 al 03/07 e dal 05/10 al 30/10/2020 si svolge un programma ridotto. Le attività previste per i periodi menzionati sono contrassegnate da questo simbolo.
* solo per partecipanti del corso allenamento tecnica del lunedì

- ☺ for children from 5 to 11 years from 06.07. to 04.09.2020
- ☺ for youngsters from 12 to 16 years from 06.07. to 04.09.2020
- ! during the periods from 15.06. to 03.07. & 05.10. to 30.10.2020 there will be a reduced weekly programme. The offers taking place have been marked with this symbol.
* for participants of the MTB technique Training (Monday) only



Bruneck Kronplatz Tourismus
 Brunico Kronplatz Turismo
 Bruneck Kronplatz Tourism
 Rathausplatz 7 Piazza Municipio
 I-39031 Bruneck/Brunico
 T +39 0474 555 722
 info@bruneck.com - www.bruneck.com

INFO